

Actas de las Jornadas de Historia sobre el Descubrimiento de América

Tomo II. Jornadas IV, V y VI
2008, 2009 y 2010
“Casa Martín Alonso Pinzón”
Palos de La Frontera

Excmo. Ayuntamiento de Palos de la Frontera
UNIA_Sede Santa María de La Rábida



Juan de la Cosa y la Casa de la Contratación: los inicios de la administración de Indias y las fuentes documentales

María Antonia Colomar Albajar
Subdirectora del Archivo General de Indias

I. Juan de la Cosa y las instituciones de la administración de las Indias (1492-1510).

La relación de Juan de la Cosa con América y con las instituciones que estuvieron a cargo de la administración de aquellos territorios, se extiende entre el año 1492 en que acompaña a Cristóbal Colón en su primer viaje, y 1510, año en que muere en Turbaco, cerca de Cartagena de Indias. Parece un periodo cronológico breve, sin embargo estos años fueron muy fructíferos ya que Juan de la Cosa pudo vivir los comienzos de una gran empresa, la del descubrimiento material e intelectual de un nuevo mundo, que llevó aparejados avances técnicos y científicos.

Desde un principio los asuntos de Indias dependieron institucionalmente de la Corona de Castilla: la actividad de Juan de la Cosa coincide con el reinado de los Reyes Católicos hasta 1505, año en que muere Isabel la Católica, con el breve reinado de Felipe el Hermoso y Juana la Loca (1506) y con el de ésta y su padre, Fernando el Católico; en esta etapa inicial la empresa americana —todavía en ciernes y con objetivos no muy definidos—, carece de organismos privativos que la gestionen. Sin embargo ya desde 1493 los Reyes Católicos establecen un cierto esbozo de administración con el nombramiento del arcediano Juan Rodríguez de Fonseca¹, que será desde la fecha indicada hasta 1524, la máxima autoridad en la organización de los temas americanos, apoyado a partir de 1511 por una Junta de Indias.

La gestión de Juan Rodríguez de Fonseca, a su vez, estaba supeditada al principal organismo administrativo de los monarcas en ese momento: el Real y Supremo Consejo de Castilla, columna vertebral y principal centro de poder de la monarquía, segunda dignidad del reino tras el rey. En el periodo de los Reyes Católicos

¹ Juan Rodríguez de Fonseca, nacido en Toro en 1451, el mismo año que Cristóbal Colón, tuvo una importancia fundamental en los primeros momentos del descubrimiento. Fue capellán de la Reina Isabel, arcediano de Sevilla y obispo de Badajoz, Palencia y Burgos, ciudad esta última en la que murió en 1524, año de la creación del Consejo de Indias. Miembro del Consejo Real y hombre de confianza de los monarcas, es la figura más importante de la nascente administración indiana en la época de Juan de la Cosa.

este Consejo pasará a especializarse en el gobierno interior de las tierras de la Corona de Castilla, del que, ya posteriormente, se independizará el Consejo de Estado para la política exterior y se segregará la Cámara de Castilla como órgano especializado en el despacho de las funciones relacionadas con el ejercicio de gracia, merced o reparto del privilegio. También estaría relacionado Fonseca con la Contaduría Mayor de Cuentas para los importantes temas económicos de la administración del Nuevo Mundo.

En 1524, ante la extensión y complejidad que va adquiriendo el control y organización de los nuevos territorios, se funda el Consejo de Indias como institución administrativa privativa, con estructura similar a la del Consejo de Castilla².

Pero también desde un principio la preparación práctica de los barcos, que se realiza en puertos del sur, alejados de los centros del poder de la Corte, requiere la existencia de un órgano que controle la maquinaria de los intercambios de hombres y de mercancías. De ahí que a iniciativa del propio Juan Rodríguez de Fonseca se funde la Casa de la Contratación en la ciudad de Sevilla por Ordenanzas de 20 de enero de 1503³.

La Casa de la Contratación fue la primera institución no centralizada de la administración ultramarina; sus funciones se dirigían inicialmente a la organización del comercio con las Indias en sistema de “monopolio del gobierno”, pero pronto derivaron hacia el control fiscal y aduanero del comercio que se había establecido entre ambos mundos, como se evidencia en las segundas Ordenanzas de 1510. Juan de la Cosa vive la primera etapa de la institución.

² Para un profundo y documentado estudio del Consejo de Indias y de la Casa de la Contratación, véase Schäfer, E., *El Consejo Real y Supremo de las Indias: su historia, organización y labor administrativa hasta la terminación de la Casa de Austria*, Valladolid: Junta de Castilla y León, Marcial Pons, 2003, 2 vols.

³ Varios ejemplares localizados en Archivo General de Indias (en adelante AGI), Patronato, 251, R. 1; Indiferente, 418, L. 1, folios 84 v-88 v; Indiferente, 418, L. 3, folios 4 r-8 r.

II. Las instituciones, los fondos documentales y los archivos (1492-1510)

La documentación oficial producida en la etapa de los Reyes Católicos en todas las facetas de la Administración y en relación con los dominios americanos, puede localizarse básicamente en los fondos del Consejo Real de Castilla, Diversos de Castilla, en la Cámara de Castilla, en el Consejo de Estado y, para los asuntos económicos, en las Contadurías Mayores de Hacienda y Cuentas.

Aparte de Rodríguez de Fonseca, a lo largo de esta etapa se comisionó personal especializado en asuntos de Indias, que formaba una sección especial del Consejo de Castilla de modo que la creación del Consejo de Indias el 1 de agosto de 1524 viene a ser el resultado o conclusión lógicos de esa evolución (ya en 1518 se encuentra en algún documento el nombre de Consejo de Indias).

La documentación generada por este núcleo de administración indiana se mantendría separada de los fondos del Consejo de Castilla propios de la administración peninsular. Y una parte de los mismos se transferiría al nuevo Consejo, el de Indias; así se deduce de la existencia de 9 libros registros de Reales disposiciones privativos de Ultramar que el Consejo de Indias heredó de dichas instituciones y que constituyen los dos primeros legajos y parte del tercero de los Libros Generalísimos de este Consejo⁴. También hay que incluir otro libro registro de Reales disposiciones para la Casa de la Contratación que cubre los años de 1507 a 1509⁵.

Algo similar ocurre con cierta documentación judicial, como son los pleitos colombinos, iniciados en 1511 ante el Consejo de Castilla y que se prolongan a lo largo del siglo XVI, hasta 1536 y aún después y que se conservan con la documentación del Consejo de Indias⁶.

⁴ Actualmente, dentro de la Sección de Indiferente del AGI, legajo, 418, Libros 1 a 3, 419, Libros 4 a 7, y 420, Libros 8 y 9.

⁵ Sección de Indiferente, del AGI, legajo, 1961, Libro 1.

⁶ Se conservan en el AGI, en la Sección de Patronato, legajos 11–14. Esta documentación se desglosó de los fondos judiciales del Consejo de Indias y se incorporó a la Sección de Patronato, sección “facticia” o colección donde se reunieron documentos que se consideraron de máxima importancia.

Cabe preguntarse por qué parte de esos fondos se encuentran actualmente en el Archivo General de Simancas, en Valladolid y parte en el Archivo General de Indias, en Sevilla. Ello se explica inicialmente por el propio devenir de los archivos: cuando dichos fondos perdieron su vigencia administrativa, fueron remitiéndose en sucesivas remesas o transferencias desde el Consejo de Castilla y luego desde el de Indias al Archivo que los Reyes Católicos comenzaron a formar en Simancas y que luego con Carlos V y, especialmente, con Felipe II, se convertiría en el Archivo General de la Corona de Castilla. Sin duda los pertenecientes a la etapa que nos ocupa, se transferirían en alguna de las primeras remesas realizadas en el siglo XVI, excepto los Registros Cedularios de Reales Disposiciones existentes en el Consejo de Indias, los primeros de ellos heredados, como ya se ha indicado, del Consejo de Castilla y su sección de Indias, que siempre se conservaron en dicho Consejo de Indias y no se transfirieron a Simancas. Pero, por lo que respecta al resto de documentación las mencionadas remesas se repiten a lo largo de los siglos XVI, XVII y hasta 1718.

En 1773, con motivo de diversos proyectos —beatificación del venerable Juan de Palafox y Mendoza, obispo de Puebla de los Ángeles, y realización de una Historia del Nuevo Mundo, reivindicativa de la colonización española, a cargo de Juan Bautista Muñoz—, se hace evidente el desorden de los fondos de Indias depositados en el Archivo de Simancas y la necesidad de su organización y descripción. Esta labor se ve dificultada por la falta de espacio lo que lleva a un nuevo proyecto, en la línea de la Ilustración, de crear un Archivo General de documentación indiana, como hijuela del de Simancas, aunque separado de éste, cuya sede podría ser bien una ampliación del propio edificio simanquino bien otro inmueble adecuado para archivo: la Casa Lonja de Sevilla. Así, gracias a la decisión del Rey Carlos III y su ministro de Indias José de Gálvez y los desvelos del cronista Juan Bautista Muñoz, se crea el Archivo General de Indias, cuya fundación legal se produce en 1781 y la real en 1785, cuando los primeras carretas procedentes de Simancas, con documentación del Consejo de Indias, llegan el 14 de octubre a la Lonja mencionada, sede del Consulado Viejo de Sevilla o Consulado de Cargadores a Indias. En esta remesa se trasladan a Sevilla los fondos de administración o gobierno y los de justicia correspondientes a los siglos XVI y XVII; en 1786, los de Contaduría. En 1788 y 1790 se transfiere, ahora desde el propio

Consejo, en la Corte, nueva documentación de gobierno y justicia, y en 1828, también desde el mismo, los Registros Cedularios antes citados.

Mientras los fondos americanos se trasladan a su nueva sede hispalense, los del Consejo de Castilla se mantienen en Simancas, donde siguen custodiándose en la actualidad.

Por su parte, los fondos de la Casa de la Contratación, tanto los de su etapa sevillana (1503-1717) como gaditana (1717-1790), pasaron a formar parte del Archivo General de Indias por remesas realizadas desde ambas ciudades, Sevilla y Cádiz, en 1786 y 1791 respectivamente.

Así, para investigar los primeros momentos de la historia del Nuevo Mundo, habría que acudir a los fondos del Consejo y Cámara de Castilla, al Consejo de Estado, al Registro General del Sello y a la Contaduría Mayor de Cuentas y la de Hacienda, entre otros, conservados en el Archivo General de Simancas y a los fondos del Consejo de Indias y de la Casa de la Contratación, custodiados en el Archivo General de Indias de Sevilla.

1. Documentación sobre Indias del Consejo de Castilla en el Archivo General de Simancas

La documentación sobre los primeros momentos de la empresa americana es bastante escasa salvo para Cristóbal Colón⁷. Se trata en su mayor parte de Reales disposiciones, de distinto tipo e importancia que se localizan bien en el Registro General del Sello, cuando están validadas por el sello mayor o de placa del Rey, bien en la Cámara de Castilla, en Diversos o en las Cédulas, estas últimas mayoritariamente administrativas.

A modo de ejemplo contamos con la facultad que se concede a Juan de la Cosa para sacar 200 cahices de trigo, libres de algunos derechos, en remuneración por la pérdida de la nao Santa María en el primer viaje colombino (28 de febrero de 1494), o la confirmación al almirante de las Indias (2 de junio de 1497) de una merced inserta sobre licencias para ir a descubrir en las

⁷ Ramos Pérez, D., *Colón en Simancas*, Valladolid: Junta de Castilla y León: V Centenario Tratado de Tordesillas, 1995. Completo estudio de la documentación existente en el AGS sobre Cristóbal Colón que, indirectamente, sirve también de fuente para otros personajes coetáneos como Juan de la Cosa.

nuevas tierras⁸. Sin duda se trata de la cédula que, como resultado de las reclamaciones de Cristóbal Colón y coincidiendo con la confirmación de sus privilegios, invalida la de 1495 sobre libre navegación contraria al monopolio colombino; sin embargo esa libertad se renueva en 1499, ahora de un modo definitivo, abriéndose con ello el camino a las expediciones de descubrimiento y rescate en las que participa Juan de la Cosa.

La facultad a Juan de la Cosa es uno de los pocos documentos localizados sobre el mismo en Simancas, mientras que otros descubridores aparecen en diversas ocasiones: así la aprobación de la capitulación otorgada a Alonso de Ojeda el 8 de junio de 1501, para un viaje posterior al realizado con Juan de la Cosa⁹.

Tanto unas como otras, para esta etapa, se encuentran descritas y accesibles en la web del Ministerio de Cultura en: PARES, Portal de Archivos Españoles¹⁰.

En la Sección de Estado en su primer legajo se conserva documentación sobre Cristóbal Colón pero no se ha localizado nada sobre Juan de la Cosa.

A la espera de confirmación posterior mediante un estudio directo de la documentación contable, apuntamos la posibilidad de que la Contaduría Mayor de Cuentas, Primera época, pueda facilitar información económica sobre los momentos iniciales de la empresa americana, deducción que parece lógica al comprobar que así sucede con los libros de cuentas de Sancho de Matienzo, primer tesorero de la Casa de la Contratación, a partir de 1503.

El tipo de datos que facilitan las cuentas, muy ricos y detallados, no suelen reflejarse en inventarios ni otros instrumentos similares, ya que la descripción de este tipo de documentación no desciende habitualmente a detalles tan minuciosos como son los asientos de los libros de tesorería. De ahí que la búsqueda de información obligue a la consulta directa y paciente sobre los mismos.

⁸ Medina del Campo, 28 de febrero de 1494. Archivo General de Simancas (en adelante AGS). Registro General del Sello, 149402,130. Medina del Campo, 2 de junio de 1497. AGS. Registro General del Sello, 149706, 19.

⁹ AGS. Cámara de Castilla. Libro de Cédulas, núm. 5, folios 144 r– 146 v.

¹⁰ Dirección: <http://pares.mcu.es>

La Contaduría Mayor de Cuentas era un organismo de la intervención hacendística, por ello en Simancas se conservan copias de las primeras cuentas de la Casa de la Contratación de Sancho de Matienzo, en cumplimiento de orden de Fernando el Católico, lo que nos induce a pensar que cuentas anteriores a la fundación de la Casa pueden facilitar el mismo tipo de información. Para este periodo, las cuentas originales de Sancho de Matienzo se encuentran en el Archivo General de Indias y la copia en el de Simancas¹¹.

2. Documentación sobre Indias del Consejo de Castilla en el Archivo General de Indias

a) Reales disposiciones.

Como ya se ha indicado, un buen número de las reales disposiciones de este periodo, expedidas a través del Consejo Real de Castilla para las Indias, se asentaron en Libros Registros que, al fundarse el Consejo de Indias en 1524, se transfirieron al mismo, el cual, sin solución de continuidad, añadió a aquéllos sus propios asientos. Se trata, por tanto de fondos del Consejo Real de Castilla (que podrían ser Cédulas de Cámara y del Registro General del Sello) incrustadas en los del de Indias.

Estos registros se conservan en el Archivo General de Indias, en la Sección de Gobierno, Indiferente General. Las disposiciones correspondientes a la etapa de 1492 a 1510, se localizan en las siguientes signaturas:

Registros Generalísimos de Reales disposiciones:

- 1492, abril, 17 a 1505, diciembre, 23. Registros: Libros generalísimos de Reales Cédulas, Reales Provisiones, Cartas Reales y Cartas Acordadas del Consejo de Indias con instrucciones, nombramientos, ordenanzas, gracias y otras disposiciones dirigidas a autoridades civiles y eclesiásticas y particulares de las Indias y de la Península.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L. 1 .

- 1509, mayo, 1 a 1511, mayo, 30. Registros: Libros generalísimos del mismo contenido que el anterior.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L. 2.

¹¹ Cuentas originales: *AGI*. Contratación, 4674. Copia: *AGS*. Contaduría Mayor de Cuentas, 1ª época, legajos 240 y 229.

- 1508, marzo, 23 a 1574, noviembre, 7. Libro-registros de asientos y capitulaciones generales para descubrimiento y población de las Indias. - Archivo General de Indias. Indiferente, 415, L. 1.

Registros de Reales disposiciones para la Casa de la Contratación:

- 1507–1535. Registros generales de Reales Ordenes, Gracias y Resoluciones de S.M. y del Consejo [de Castilla y de Indias] para la Casa de la Contratación, Armadas y Flotas.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L. 1.

En los Registros Generalísimos se conserva información sobre las expediciones y otros temas anterior a la creación de la casa de la Contratación en 1503 y también la posterior hasta el año 1508, fecha de la Junta de Burgos, en la que participan Juan de la Cosa, Américo Vespucci, Vicente Yáñez Pinzón y Juan Díaz de Solís. A partir de este momento y hasta 1510, la información se localiza preferentemente en el Registro Cedulario para la Casa de la Contratación, Indiferente, 1961, L. 1, excepto en casos de mayor importancia en que hay que consultar el legajo 418.

No se han localizado en los Registros Generalísimos de Indiferente disposiciones alusivas a la primera serie de viajes de descubrimiento y rescate (1499-1500), serie que incluye la expedición de Juan de la Cosa con Alonso de Ojeda y Américo Vespucci (tercer viaje de Juan de la Cosa). De esta serie, la capitulación de Vicente Yáñez Pinzón se encuentra en el Archivo Histórico Provincial de Sevilla¹².

Por lo que se refiere a la segunda serie de los viajes (1500-1501), después de la paralización de las expediciones de 1500 y el nuevo plan de 1501, los mencionados registros incluyen los asientos o capitulaciones de Vicente Yáñez Pinzón, Diego de Lepe y Juan de Escalante, de 1501, y el de Alonso Vélez de Mendoza, de 1502. Sin embargo, no se incluye el de Alonso de Ojeda de 1501, aunque su aprobación se conserva en Simancas¹³; tampoco

¹² *Archivo Histórico Provincial de Sevilla. Protocolos Notariales*. Oficio V, Escribanía de Gonzalo Bernal de la Becerra, legajo 1497 y otros. Cuaderno de 17 de octubre de 1499.

¹³ AGS. Cámara de Castilla, CED, nº 5, folios 144 r– 146 v.

el de Rodrigo de Bastidas que va a Urabá con Juan de la Cosa y Andrés de Morales (cuarto viaje de Juan de la Cosa), aunque sí se asentó posteriormente en estos registros el nombramiento de alguacil mayor de Urabá concedido a Juan de la Cosa por los méritos adquiridos en este viaje¹⁴.

Por suerte y por otra vía, conocemos la licencia concedida a Rodrigo de Bastidas (Sevilla, 6 de junio de 1500) para descubrir por el mar Océano con dos navíos, por un traslado de la misma (Sevilla, 8 de marzo de 1503) sacado de un libro del contador de la Casa de la Contratación, Jimeno de Briviesca, que contenía licencias concedidas por los Reyes a las personas que iban a descubrir a las Indias. Este documento se encuentra en la Sección de Patronato¹⁵.

También recogen los Registros Generalísimos alguna alusión a la misión de espionaje de Juan de la Cosa en Portugal, en 1503; bastantes disposiciones o cédulas sobre su viaje a Urabá, quinto en general y primero como capitán general (1504-1506), así como sobre los de Cristóbal Guerra y Rodrigo de Bastidas, para los mismos años.

En 1508 se reúne la Junta de Burgos para asuntos de navegación; se toman tres importantes decisiones, que tienen el correspondiente reflejo en los Registros:

- Nombramientos de piloto mayor a favor de Américo Vespucci y de pilotos a Juan de la Cosa, Vicente Yáñez Pinzón y Juan Díaz de Solís, con asignación de salarios y ayudas de costa, incluidos en el legajo, Indiferente, 1961. Sin embargo, el título de piloto mayor de Américo Vespucci no está aquí sino en el

¹⁴ AGI. Indiferente, 418, L.1, folio 94 r.

¹⁵ El traslado acompaña a una petición de Diego Fernández de Serpa, sin fecha, tramitada a través del Consejo de Indias, y está en el legajo Patronato, 26, R. 1. La de Patronato es una Sección "facticia", una suerte de colección formada por el archivero Diego Juárez a principios del siglo XIX con documentos desglosados de diversos fondos y seleccionados, con criterio subjetivo, en función de su relevancia histórica. Juárez describió esta Sección en el siguiente inventario: *Patronato Real. Inventario analítico de los papeles que vinieron de Simancas a este General de Indias...*, formado bajo la dirección de Don Diego Juárez, oficial tercero de este mismo Archivo General en virtud de Real orden de nuestro Católico Monarca el Señor Don Fernando VII, fecha en Madrid a 1º de diciembre de MDCCCXIV [1814-1819]. 4 tomos manuscritos: I y II, inventario; III y IV, índices.

Archivo de Simancas¹⁶. La decisión de nombrar piloto mayor con las características que se indican, sienta las bases de lo que en el futuro será un importante Centro geográfico, cartográfico, etc, una de cuyas labores será la de velar por la corrección del Padrón Real.

Al ser este registro de Indiferente, 1961 un registro de salida del Consejo para la Casa de la Contratación, debería tener un contenido similar al del Registro de entrada correspondiente de dicha Casa, legajo 5784, L.1. Pero esta correspondencia no se produce en todos los casos¹⁷.

- Proyecto de una expedición a la búsqueda del paso por la cintura de América al mando de Solís y Pinzón. Su asiento se encuentra en Indiferente, 415, L. 1

- Proyecto de expedición con finalidad de asentamiento, comandada por Alonso de Ojeda y Diego de Nicuesa, en la que Juan de la Cosa participará como lugarteniente del primero. Este viaje tiene buen reflejo documental en el registro de Indiferente, 1961 ya citado.

b) Documentación judicial.

Resultan de gran interés para el estudio de la etapa los llamados “Pleitos colombinos” en los que se dirimieron las discrepancias entre los herederos de Cristóbal Colón y el fiscal en nombre de la Corona, en relación con los privilegios colombinos, especialmente el título de almirante. En el Archivo de Indias se conservan las “probanzas” tanto del fiscal como de los herederos de Colón, localizadas en los legajos: Patronato, 10 a 14, pero, especialmente, en el legajo 12.

¹⁶ “Reales Cédulas de 22 de marzo y 31 de mayo de 1508”, respectivamente. *AGI. Indiferente*, 1961, L. 1, folios 20 v–21 r y 42 r. El asiento del título de Vespucci se encuentra en el *AGS. Registro General del Sello*, 1508. La asignación de salario y ayuda de costa se encuentra también en *AGI. Contratación*, 5784, L.1, folio 4 v.

¹⁷ Este legajo titulado: “Libros de toma de razón de provistos de la Contratación”, contiene principalmente las cédulas de nombramientos y concesiones de salarios del personal adscrito a la Casa de la Contratación. Resulta curioso que Juan de la Cosa no aparezca en el mismo, cuando los pagos asentados en los libros del tesorero de la Casa de la Contratación, Sancho de Matienzo, evidencian la relación laboral entre aquél y la mencionada Casa.

Estas probanzas constituyen una interesante fuente para las expediciones de Cristóbal Guerra, Rodrigo de Bastidas, Alonso de Ojeda, Vicente Yáñez y Juan de la Cosa; los pleitos a la familia de Colón, intentan demostrar que el éxito de los viajes de aquellos descubridores se deriva de haber seguido el camino abierto por éste en su viaje a Paria gracias además a la experiencia que algunos de ellos adquirieron con él.

Los pleitos se iniciaron ante el Consejo de Castilla y finalizaron ante el de Indias. Debieron estar en la Sección de Justicia, pero sin duda por su importancia pasaron a formar parte de la Sección de Patronato.

3. Fondos de la Casa de la Contratación.

a) Libros de Cuentas del tesorero Sancho de Matienzo.

Al tratar de la Contaduría Mayor de Cuentas del Archivo de Simancas se ha destacado la importancia de este tipo de documentación y la posibilidad de que incluya datos sobre los viajes de descubrimiento y rescate antes de la fundación de la Casa de la Contratación. Fundada ésta, el tesorero de la misma, Sancho de Matienzo inicia los Libros de la Tesorería de la Casa, que se convertirán en una fuente extraordinaria para seguir la vida y milagros de los protagonistas de los viajes indicados. El tesorero formó tres tipos de libros: la Cuenta General, el Libro Mayor y el Libro Manual, con información y referencias cruzadas entre los mismos. Para la etapa de Juan de la Cosa es de consulta obligada el legajo Contratación, 4674: “Libros de cargo y data de tesorería de 1503 a 1515”. El libro de la Cuenta General contiene certificación de 1512, del primer y segundo rendimiento de cuentas correspondientes a 1503-1508 y 1509-1511.

Copia de estas cuentas, realizada por el propio Matienzo para su intervención, se custodia en el Archivo General de Simancas, Contaduría Mayor de Cuentas, 1ª época, legajos 240 y 229, y han sido exhaustivamente estudiadas por Miguel Ángel Ladero Quesada¹⁸ destacando la información sobre los viajes citados.

Con los libros mencionados se pueden seguir los

¹⁸ AGS. Contaduría Mayor de Cuentas, 1ª época, legajos 240 y 229. Véase: M. A. Ladero Quesada, *Las Indias de Castilla en sus primeros años: cuentas de la Casa de Contratación (1503–1521)*, Madrid: Dykinson, 2008.

movimientos de Juan de la Cosa y otros descubridores a partir de 1503: su misión de espionaje en Portugal (1503), el viaje a Urabá (1504-1506), la armada que dirigió de julio a septiembre de 1507 con dos carabelas para defensa desde San Vicente a Cádiz, su participación en la Junta de Burgos, su participación en la expedición de asentamiento en Urabá y Veragua con Alonso de Ojeda y Diego de Nicuesa y, finalmente, hasta la noticia de su muerte a fines de febrero de 1510.

b) Libros de armadas.

El legajo Contratación, 3252 contiene información sobre la armada del Golfo del Cádiz, especialmente datos contables sobre su preparación.

III. La actividad de Juan de la Cosa y su respaldo en las fuentes documentales directas antes de la fundación de la Casa de la Contratación. 1492-1502.

1. Los tres viajes colombinos (1492-1500):

Participación de Juan de la Cosa en el primer y segundo viajes de Colón. 1492-1493 y 1493-1496. Primer y segundo viajes de Juan de la Cosa

Juan de la Cosa participa en el primer viaje colombino como maestro con su nao Santa María, a cuyo mando va Colón. La nao se pierde el 24 de diciembre de 1492, hecho del que es culpado Juan de la Cosa según algunas fuentes. La Corona le resarce de dicha pérdida. Los otros dos barcos de este primer viaje son aportados por los vecinos de Palos, en cumplimiento de Real provisión de 30 de abril de 1492, y de sentencia condenatoria por haber incumplido dichos vecinos el Tratado de Alcaçovas.

Juan de la Cosa también participa en el segundo viaje colombino, como cartógrafo, a bordo de la nave Santa Clara. En esta expedición conoce a Alonso de Ojeda u Hojeda, a quien acompañará en otros dos viajes posteriores.

El tercer viaje colombino, en el que no está presente Juan de la Cosa, se realiza entre 1498-1500. En el mismo, según la mayoría de autores, se descubre la Tierra Firme, la Península de Paria, aunque Juan Manzano considera que este hecho se produce ya en

el segundo viaje. Esta expedición abre el camino a la primera serie de los llamados por Demetrio Ramos¹⁹ “viajes de descubrimiento y rescate” y otros autores: “viajes andaluces” o “viajes menores” que siguen su estela.

Las fuentes sobre los viajes de Cristóbal Colón se encuentran ampliamente estudiadas y publicadas por lo que sólo se citará la bibliografía básica sobre las mismas²⁰. Por otro lado, para esta etapa las fuentes concretas sobre Juan de la Cosa son muy escasas e indirectas, pero para la participación de Juan de la Cosa en el primer viaje, se puede consultar la obra de Alice Bache Gould, una de cuyas fuentes principales son los Pleitos Colombinos²¹.

Fuentes:

- 1492-04-30. Granada. Real Provisión original a los vecinos de Palos ordenándoles que proporcionen dos carabelas

¹⁹ D. Ramos Pérez, *Audacia, negocios y política en los viajes españoles de “descubrimiento y rescate”*, Valladolid: Casa-Museo de Colón, Seminario Americanista de la Universidad, 1981.

²⁰ Pérez de Tudela, Juan et alii, dir., *Colección documental del descubrimiento: (1470–1506)*, Madrid: Fundación MAPFRE América, 1994.

Fernández de Navarrete Martín., *Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde fines del siglo XV con varios documentos inéditos concernientes a la historia de la marina castellana y de los establecimientos españoles en Indias*, Madrid: 1825–1837.

Raccolta di documenti e studi pubblicati dalla Reale Comisione Colombiana pel quarto centenario dalla scoperta dell’America, Roma: 1892–1896.

Cristóbal Colón. Textos y documentos completos. Prólogo y notas de Consuelo Varela, Madrid: Alianza Editorial, 1982.

Vignaud, E., y Beltrán y Rózpide, R., “Documentos de Colón de la Casa Ducal de Veragua I y II”, en *Boletín de la Real Academia de la Historia* 70, 1917, 126–130 y 468–471.

Torres de Mendoza, Luis, Pacheco, Joaquín F., y Cárdenas, Francisco de, eds., *Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y colonización de las posesiones españolas en América y Oceanía: sacados, en su mayor parte, del Real Archivo de Indias*, Madrid, 1864-1884, 42 vols., vols. 1–4.

²¹ Gould, Alice B., *Nueva lista documentada de los tripulantes de Colón en 1492*, Madrid: Real Academia de la Historia, 1984. Entre las fuentes utilizadas por ella y sus antecesores en este tema (Martín Fernández de Navarrete, Cesáreo Fernández Duro, Nicolás Tenorio Cerezo y Enrique Vignaud), se encuentran los *Pleitos colombinos* localizados en los legajos del AGI, Patronato, 11 a 14, pero especialmente, el legajo 12, y los *Libros de Tesorería de la Casa de la Contratación*, concretamente, los conservados en el legajo, Contratación, 4674, debidos al tesorero Sancho de Matienzo, todos ellos en el AGI.

para la primera expedición colombina.- Archivo General de Indias. Patronato, 295, N. 3

- 1494, febrero, 28. Medina del Campo. Facultad a Juan de la Cosa, vecino de Santa María del Puerto, para sacar de Andalucía cierta cantidad de trigo, en las condiciones que se expresan, para compensarle de la pérdida de la nao con que participó en el primer viaje colombino. - Archivo General de Simancas. Registro General del Sello, 149402,130

2. Primera serie de los viajes de descubrimiento y rescate. 1499-1500. El tercer viaje de Juan de la Cosa

Siguiendo la estela del tercer viaje de Colón y al amparo de reales disposiciones que intentan sustituir el estrecho y monopolístico sistema de señorío pretendido por Colón por una empresa nacional y moderna abierta a nuevas rutas (1495, 1497 y 1499)²², se producen diversos viajes españoles por la costa septentrional de América del Sur que quizá no produzcan una voluminosa ganancia económica pero sí una importante información geográfica. En ellos se reconoce desde los Cabos de San Agustín-San Roque, en la costa brasileña, hasta Puerto Escribano o Puerto de Retrete, en Panamá, donde aproximadamente enlazan con el recorrido del cuarto viaje colombino que desde Honduras y en sentido contrario, llega hasta Puerto de Bastimentos –Nombre de Dios-, dejando preparado el umbral para el reconocimiento del litoral del Golfo de México por donde se buscará el paso hacia el Mar del Sur, el Océano Pacífico. Se trata de expediciones de exploración sin objetivos de asentamiento.

Estas expediciones ponen de manifiesto la magnitud de las tierras descubiertas en el subcontinente sur confirmada, en relación con el continente completo, por los viajes del inglés Juan Caboto a

²² La Real Provisión de 10 de abril de 1495 abre tibiamente el camino a nuevas exploraciones pero es revocada por otra real disposición dada en Medina el 2 de junio de 1497, cuando se confirman los privilegios colombinos; sin embargo esta revocación parece ser meramente suspensiva pues en 1499 y coincidiendo con la destitución de Cristóbal Colón, se restablece el plan de los viajes de descubrimiento y rescate. Las dos disposiciones de 1495 y 1497 fueron publicadas por Martín Fernández de Navarrete, *Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde fines del siglo XV*, Madrid, 1825, vol. II, pp. 165–168 y 201–202 respectivamente.

Terranova y costa occidental de Norteamérica (1497-1498) y de los portugueses Gaspar Corté Real y Duarte Pereira (1498) y de Gaspar y Miguel Corté Real (1502) a costas de Terranova y Labrador.

Los viajes de reconocimiento y rescate son los siguientes:

a) Juan de la Cosa asociado con Alonso de Ojeda y Américo Vespucci. Tercer viaje de Juan de la Cosa. 1499-1500.

Juan de la Cosa va como piloto y cartógrafo de la expedición. Preparada entre mayo y septiembre de 1499, los descubridores llegan a la costa norte de Suramérica de la que recorren un trecho hacia el este desde el río Demerara, en la Guayana holandesa, retrocediendo por la desembocadura del Orinoco, hasta Trinidad, de ahí hasta la Margarita, que Ojeda es el primero en recorrer a pie, luego costa de las Perlas, costa de Maracapana (Caracas), Isla de Curaçao o de los Gigantes hasta Cabo de la Vela en la península Goajira o de Coquibacoa. El recorrido va desde el Río Esequibo y el Cabo de la Vela. La expedición vuelve por Cuba, lo que permite vislumbrar su insularidad; Juan de la Cosa regresa a la Península en junio de ese año y elabora para los Reyes el primer Mapamundi oficial en el que aparece el continente americano, obra fechada en 1500 en Puerto de Santa María, fuente principal para el estudio de este viaje.

El mapa refleja los descubrimientos de este viaje y los casi coetáneos de Vicente Yáñez Pinzón, Juan y Sebastián Caboto, etc., y otros posteriores y ya señala la insularidad de Cuba a que antes se ha aludido. Por este mapa se intuye ya que las tierras al norte y al sur pueden ser un solo y nuevo continente con una cintura en el centro, todavía no explorada y ocupada en la carta por la imagen de San Cristóbal. Por esta zona se comenzará a buscar el paso hacia el otro lado en la nueva etapa. Tampoco está Florida. Por América del Sur se muestra ya el perfil desde el Cabo de la Vela hasta el Cabo de San Agustín.

Conservado en el Museo Naval al que llegó por compra en el siglo XIX, parece que formó parte de los fondos de la Casa de la Contratación, a la que llegaría seguramente como antecedente de lo que luego sería el “Padrón Real”. Se desconoce el momento de su desaparición aunque podría ser cuando Domingo de Vigliaruela o Villarroel escapó a Burdeos con parte de los mapas del Padrón a finales del siglo XVI, o bien cuando las tropas napoleónicas

pasaron por el Archivo de Indias, llevándose tres libros impresos de Reales Disposiciones que formaban el legajo 1099 de la Sección de Contratación, y que posiblemente contenía información sobre Juan de la Cosa²³.

Tanto este viaje como el posterior de Juan de la Cosa con Rodrigo de Bastidas están avalados por los pleitos colombinos en los que, como ya se ha indicado, los sucesores de Colón quieren demostrar que el mérito de estas expediciones es en realidad del almirante pues algunos expedicionarios que fueron con Guerra, Bastidas, Ojeda, Vicente Yáñez Pinzón y Cosa, conocían el camino por haberle acompañado en su tercer viaje y por las enseñanzas náuticas que del mismo habían recibido.

En esta línea pueden consultarse las probanzas del almirante, especialmente la segunda: “Probanza realizada a instancias del almirante de las Indias, Diego Colón de 5 de septiembre de 1514, presentada en el Consejo de Castilla el 30 de octubre de 1516”. Las preguntas VIII y IX del interrogatorio así como las correspondientes respuestas van en esta dirección; las preguntas 4-5 o 6-7 de los interrogatorios correspondientes a las probanzas del fiscal inciden en el tema pero con distinto enfoque²⁴:

²³ Tres libros impresos de Reales Cédulas y Órdenes de 1501 a 1595. Según consta en el inventario de la Sección de Contratación, “Estos libros impresos se llevaron a la fuerza los franceses y españoles afrancesados en febrero de 1810, siendo archivero don Manuel de Valbuera”.

²⁴ AGI. Patronato, 12.

Probanza del almirante (entre otras):

* Probanza: 1515.– Patronato, 12, N. 2, R. 2 (interrogatorio en folio 7 r–v).

Probanzas del fiscal:

* Probanza: 1512.– Patronato, 12, N. 2, R. 24, folio 1–17

* Probanza: 1513.– Patronato, 12, N. 2, R. 24, folio 19–45

* Probanza: 1513.– Patronato, 12, N. 2, R. 10, folio 52–63

* Probanza: 1515.– Patronato, 12, N. 2, R. 23, folio 1–17 verso

* Probanza: 1515.– Patronato, 12, N. 2, R. 23, folio 30–42

* Probanza: 1515.– Patronato, 12, N. 2, R. 24, folio 18–29

Los pleitos colombinos se conservan en el AGI de Sevilla, en la Sección de Patronato, legajos 11–14, pero principalmente en el legajo 12. Como ya se ha indicado, parte de las probanzas del mismo ha sido transcrita y publicada en la obra *Pleitos colombinos*, edición de Antonio Muro Orejón; con la colaboración de Florentino Pérez–Embid y Francisco Morales Padrón; versión y revisión paleográfica de José Llavador Mira, Miguel Maticorena Estrada y Bibiano Torres Ramirez, Sevilla, 1964–1989.

“VIII. Yten sy saben e creen y es público e notorio que por aver principiado al dicho almirante el descubrir e por la yndustria e manera que dio en fallar las dichas yslas e provincias de Paria, se an otros puesto e pusieron en descubrir más tierras que la dicha Tierra Firme. Asy los otros descubridores como fueron Cristóbal Guerra e Bastidas e Ojeda e Viçente Yánez e Juan de la Cosa, siguiendo se e llevando el camino e manera del dicho almirante, e por la yndustria e saber e por lo descubierto del dicho almirante don Cristóbal, descubrieron todo lo que descubrieron”.

“IX. Yten sy saben y es pública fama que en todos los viajes que algunos descubridores hizieron descubriendo en la dicha Tierra Firme, yvan algunas personas que ovieron navegado con el dicho almirante y que señaladamente, los mismos descubridores avían navegado con el mismo almirante e les amostró muchas cosas de marinería y ellos siguiendo aquello que el dicho almirante les avía mostrado e la dicha yndustria e saber del dicho almirante las aprendían e aprendieron”.

Archivo General de Indias. Patronato, 1 2, N. 2, R. 2, folio 7 r - v

b) Pero Alonso Niño y Cristóbal Guerra. 1499-1500.

Repite igual itinerario que el anterior viaje desde la isla de Trinidad hasta Cabo Codera, pero se adelantan al mismo. Buenos resultados económicos.

c) Vicente Yánez Pinzón. 1499-1500. Llega al Cabo de Santa María (Río Mucuripe), según Demetrio Ramos, aunque otros autores hablan del Cabo de San Agustín y el de San Roque; luego se dirige hacia el oeste hasta la Isla de Trinidad, Boca del Dragón, y regresa pasando por la Española y Cuba. Aunque la expedición resulta un fracaso económico, geográficamente presenta los logros de ser la primera en cruzar el Ecuador y descubrir el Brasil, tres meses antes que Cabral, así como el Río Amazonas. Poco después el portugués Pedro Álvares Cabral ya mencionado, en ruta hacia la India por la vía africana, halla, al parecer involuntariamente, la costa del Brasil.

La capitulación con Vicente Yánez, firmada en Sevilla por Juan Rodríguez de Fonseca en nombre de los Reyes Católicos, el 17 de octubre de 1499, no se localiza en ninguno de los Archivos de la Corona, sino en el Histórico Provincial de Sevilla, procedente del de Protocolos²⁵.

²⁵ Archivo Histórico Provincial de Sevilla. Protocolos Notariales, Oficio V, Es-

d) Diego de Lepe. 1499-1500.

Su expedición, otro fracaso económico, tiene el mérito de haber llegado, según Morales Padrón, más al sur que ninguna otra. Demetrio Ramos dice que sigue la misma ruta que Pinzón, avista también el Cabo de Santa Cruz –el Cabo de Santa María donde llegó aquél- y recalca en lo que es el cercano San Julián como él lo llama.

3. Segunda serie de los viajes de descubrimiento y rescate. 1500-1501.

Viajes de 1500.

Los escasos beneficios económicos así como los cuantiosos gastos ocasionados por las expediciones de la primera serie llevaron a la paralización de los viajes en 1500. Los descubrimientos portugueses e ingleses –Cabral, Juan Caboto–, fueron acicate para nuevos proyectos de expansión, que darán lugar a la segunda serie de viajes, en la que ya se vislumbra la reserva del espacio descubierto, germen de las primeras gobernaciones indianas²⁶.

a) Cristóbal Guerra (agosto-octubre, 1500).

La primera expedición del segundo grupo es la de Cristóbal Guerra, que recorrió costas conocidas de la Isla Margarita, Cumaná y Maracapana, recogiendo en el trayecto perlas, cañafístola, palo brasil y algunos esclavos.

b) Alonso Vélez de Mendoza y Luis Guerra (1500).

Esta expedición, preparada para visitar las costas atlánticas de América del Norte siguiendo los pasos de Caboto, fue finalmente enviada por la Corona hacia latitudes ecuatoriales, para comprobar si, como sugería Diego de Lepe, la inflexión de la costa brasileña hacia el suroeste indicaba la existencia de un paso y para averiguar las actividades de los portugueses en la zona. El contacto con el continente se inicia posiblemente en las cercanías de Cabo San Agustín y se llega hasta los 20 grados de latitud sur,

cribanía de Gonzalo Bernal de la Becerra, leg. 1497 y otros, cuaderno de 17 de octubre de 1499.

²⁶ Bernabéu Albert, S., “Los viajes menores: la ruptura de un monopolio”, en *Colón desde Andalucía 1492–1505 [Exposición]*, Madrid: Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2006, pp. 149–163.

confirmándose que la tierra avistada por Cabral no era una isla sino masa continental que se extendía hasta los territorios descubiertos por Alonso de Ojeda y Juan de la Cosa.

Fuentes:

- 1500, junio, 5 Sevilla. Capitulación firmada con Alonso Vélez de Mendoza.- Archivo General de Simancas. Cámara de Castilla, CED,4,103,1, folios 103 r -104 r.

c) Rodrigo de Bastidas, Juan de la Cosa, Vasco Núñez de Balboa y Andrés de Morales. 1500-1502. Cuarto viaje de Juan de la Cosa.

Firmada la capitulación en 1500, la expedición se hace a la mar al año siguiente. Completa el reconocimiento de la costa septentrional de Suramérica y llega hasta Panamá. Entrando en el Caribe por la isla de Guadalupe, se aleja de la tierra reconocida por sus predecesores y comienza a partir de la isla de Curaçao o de los Gigantes, sigue por la Península Goajira o de Coquibacoa, Cabo de la Vela hacia el oeste, por el Río de el Hacha –futuro asiento de Santa Marta-, Río de la Magdalena, Puertos de Zampa y Cartagena, islas del Rosario, Barú y San Bernardo y boca del río Sinú, Golfo de Urabá (La Culata) y costa del Darién hasta el puerto de Misas, y, según muchos autores, Puerto de Retrete o Puerto Escribano, cercanías de Nombre de Dios, 1501. Demetrio Ramos cree que Bastidas, en esta expedición, no llega hasta este último punto, ni siquiera a las islas de San Blas, por lo que no pudo enlazar con Colón que en el recorrido del cuarto viaje, finalizó en Puerto de Bastimentos, Nombre de Dios. Vuelta por Jamaica y Santo Domingo.

Las acusaciones contra Bastidas de negociar oro con los indígenas y el mal estado de los barcos hacen que Juan de la Cosa regrese a España en 1502. A la vuelta se le recompensa con el nombramiento de Alguacil Mayor del gobernador de Urabá. En esta expedición se consigue un buen resultado económico que sirve como acicate reanimador de la empresa indiana.

Fuentes:

- 1500, junio, 6. Sevilla. Licencia a Rodrigo de Bastidas, vecino de la ciudad de Sevilla, para descubrir por el mar Océano

con dos navíos. Traslado (Sevilla, 8 de marzo de 1503).- Archivo General de Indias. Patronato, 26, R. 1

- 1503, abril, 3. Alcalá de Henares. Real Provisión concediendo a Juan de la Cosa, vecino del Puerto de Santa María, el cargo de alguacil mayor del gobernador de Urabá.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folio 94 r.

- 1504, marzo, 20. Medina del Campo. Real Cédula al tesorero Alonso de Morales ordenándole que pague 9.000 maravedíes a Rodrigo de Bastidas, que le pertenecen de las tres cuartas partes de ciertos guanines que trajo del golfo de Urabá, y se le tomaron para cosas del real servicio.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folio 130 v.

Viajes de 1501.

A partir de la expedición de Rodrigo de Bastidas y Juan de la Cosa los viajes responderán a un nuevo plan real de 1501, sustentado en nuevas concesiones: a la reserva del espacio descubierto de los viajes precedentes se unirá la continuidad de los derechos de un navegante sobre la zona asignada y la ampliación de ésta, antes sólo costera, a territorios interiores, con lo que se abre la perspectiva de localizar las fuentes mineras del oro intercambiado en los rescates.

Dentro de los nuevos viajes se pueden citar los de Alonso de Ojeda, Vicente Yáñez Pinzón, Diego de Lepe y Juan de Escalante. La expedición de Ojeda es la primera que realizó un primer asentamiento español en el continente; recibió el nombre de Santa Cruz, en la Bahía de los Castilletes, Península Goajira, pero su vida fue efímera.

Fuentes:

- 1501, junio, 8. Granada. Aprobación de la capitulación otorgada entre Juan Rodríguez de Fonseca, en nombre de los Reyes, y Alonso de Ojeda.- Archivo General de Simancas. Cámara de Castilla. Libro de Cédulas, núm. 5, folios 144 r - 146 v.

- 1501, septiembre, 5. Granada. Asiento y capitulación que se tomó con Vicente Yáñez Pinzón.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, Libro 1, folio 36 r - 38 v.

- 1501, septiembre, 14. Granada. Asiento y capitulación que se tomó con Diego de Lepe.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, Libro 1, folio 29 v - 31 v.

- 1501, octubre, 5. Granada. Asiento y capitulación que se tomó con Juan de Escalante.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, Libro 1, folio 62 v - 63 r.

4. El “Alto viaje” de Cristóbal Colón, 1502-1504

El cuarto viaje, une la exploración de la costa desde Honduras hasta Puerto de Bastimentos, donde en 1510 Diego de Nicuesa establecería un asentamiento, base de la ciudad que Diego de Albítez fundó en 1519, Nombre de Dios. Con la salvedad expresada por Demetrio Ramos, en este viaje se cierra la exploración de la costa desde Brasil hasta Honduras.

Fuentes:

- 1503, julio, 7. Jamaica.- Carta con relación cuarto viaje, en el Libro Copiador de Cristóbal Colón. - Archivo General de Indias. Patronato, 296B.

- 1508-1510.- Carta Oliveriana de Pésaro.- Atribuida a Vesconte de Maggiolo, recoge información de la de Juan de la Cosa. Incluye la costa recorrida por Colón en su cuarto viaje y la del viaje de Américo Vespucci en 1501. Aparece por primera vez el título del Nuevo Mundo. Pésaro. Biblioteca Oliveriana.

- 1536, junio, 19. Valladolid. Testamento de Diego Mendes, servidor de Colón y su hijo Diego, donde alude a sucesos del 4º viaje.- Archivo General de Indias. Patronato, 295, N. 90.

Todas las expediciones demostraron ya en 1502 la existencia de un nuevo continente, la “Quarta pars”, el Nuevo Mundo o Indias Occidentales de los cartógrafos coetáneos. Por ello, según Céspedes, se puede considerar este año como la verdadera fecha del descubrimiento de América.

La costa del Caribe hasta Nombre de Dios se ha ido conociendo en el tercer viaje colombino y los de descubrimiento y rescate hasta el de Rodrigo de Bastidas en un recorrido este-oeste. Cristóbal Colón, en sentido contrario desde Guanajas en Honduras, enlaza aunque no muy ajustadamente, con Bastidas, cerca del Puerto Retrete (Puerto Escribano).

IV. Juan de la Cosa y la Casa de la Contratación. 1503-1510

1. Misión de espionaje en Portugal. 1503

Creada la Casa de la Contratación por Ordenanza de 20 de enero de 1503, pronto comienza su relación con Juan de la Cosa al encomendársele una misión en Lisboa; ésta consistía en investigar las exploraciones portuguesas en Brasil que inducían a sospechar de una intromisión lusa en zona de expansión castellana según los términos de Tordesillas. La alarma se produce por las noticias del regreso a la península de barcos portugueses con brasil y esclavos. Tales noticias pueden referirse, según Antonio Ballesteros Beretta²⁷, al viaje realizado por Américo Vespucci, bajo bandera de ese país, en el que recorre las costas brasileñas hasta alcanzar la Patagonia (1501-1502). A dicho viaje respondería, según el mismo autor, el mapa de Alberto Cantino²⁸. El Libro de tesorería de Sancho de Matienzo especifica que Juan de la Cosa volvió de Lisboa con dos mapas que entregó a los Reyes por lo que se le pagaron 2.625 maravedíes. Como en realidad ésta era una labor de espía, Juan de la Cosa fue arrestado y tuvo que intervenir la Reina para su liberación.

Fuentes:

- 1503, agosto, 1. Madrid. Real Cédula a los oficiales de la Casa de la Contratación, ordenándoles, entre otras materias, que se informen sobre si los portugueses han traído brasil y esclavos de Indias, de alguna parte perteneciente a S.M. o descubierta por su mandato.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folio.115 r – v.

- Data 1503. Asientos de dos pagos a Juan de la Cosa de 3.750 y 3.000 maravedíes por su viaje a Portugal para informarse

²⁷ Ballesteros Beretta, A., *El cántabro Juan de la Cosa y el descubrimiento de América*, Santander: Diputación Regional de Cantabria y otras, 1987. Ver el capítulo “La gestión en Portugal”, pp. 206–225.

²⁸ *Carta del Cantino: charta del navigare per le isole novamente trovate in la parte de l'India*. Comentario de la edición por Ernesto Milano. Ed. facs., Módena: 2004.

Alberto Cantino estaba en Lisboa en 1502 y adquirió esta carta, para el duque de Ferrara, Hércules de Este. Su importancia para Portugal es comparable a la de nuestro mapa de Juan de la Cosa. De ahí que la misión del italiano en la capital portuguesa podía ser similar a la del marino cántabro.

del viaje de los portugueses a Indias con cuatro navíos de donde trajeron esclavos y brasil.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folio 127 r.

- Data 1503. Asiento del pago a Juan de la Cosa de 2.625 maravedíes por dos cartas de marear que entregó a la vuelta de su viaje a Portugal y por la misión que allí realizó.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 304 r.

2. Expedición de Juan de la Cosa a Urabá: quinto viaje y primero como capitán general y piloto. 1504-1506. La rivalidad con Cristóbal Guerra. Rodrigo de Bastidas

En 1503 se renuevan las capitulaciones de descubrimiento y rescate y Cristóbal Guerra es elegido para la primera de ellas; los intentos de la Corona de acoplar a la misma a Juan de la Cosa resultan infructuosos y éste logra una capitulación separada que produce un retraso en la salida de Guerra. Son dos viajes paralelos a la Costa de las Perlas y a Urabá.

Juan de la Cosa, con cuatro naos armadas recorre las costas entre el Golfo de Urabá y la Isla de la Margarita; también aprovecha este viaje para estudiar más a fondo la costa mencionada, impide la presencia de portugueses en la zona, socorre a Cristóbal Guerra y sus hombres en territorio de lo que luego sería Cartagena de Indias y obtiene una ganancia de 50.000 maravedíes como recompensa de su labor. Posteriormente se dirige a la Isla Española donde permanece dos años. Parte de la documentación de este viaje se refiere a los trámites previos a la salida y a la negativa de Juan de la Cosa de realizar el viaje con Cristóbal Guerra.

Con la misma fecha, 14 de febrero de 1504 se firman capitulaciones con Juan de la Cosa, Cristóbal Guerra y Rodrigo de Bastidas.

Fuentes:

- 1503, abril, 10. Alcalá de Henares. Real Cédula a los oficiales de la Casa de la Contratación ordenándoles que se informen sobre los asientos que puedan hacerse con las personas que quieran ir con Juan de la Cosa a descubrir y rescatar en las costas del golfo de Urabá, y vean la conveniencia de acompañamiento de dos navíos de S.M. para una y otra finalidad.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folio 103 r - v.

- Data 1503. Asiento del pago de 3000 maravedíes por gastos de correo de la correspondencia con Juan de la Cosa sobre preparación del viaje a Urabá.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 302 r.

- 1503, julio, 12. Alcalá de Henares. Real Cédula a los contadores mayores, ordenándoles que asienten en sus libros el traslado de la capitulación con Cristóbal Guerra, vecino de Sevilla, para ir a la Costa de las Perlas. - Archivo General de Indias. Indiferente, 418, Libro 1, folios 110 v- 112 r.

- 1503, julio, 28. Madrid. Real Cédula a los oficiales de la Casa de la Contratación de Sevilla sobre varios asuntos de Indias, entre ellos el asiento tomado a Juan de la Cosa.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folios 113 v - 114 v.

- 1503, septiembre, 27. Segovia. Real Cédula a los oficiales de la Casa de Contratación de Sevilla sobre varios asuntos de Indias, entre ellos la negativa de Juan Vizcaino [Juan de la Cosa] a ir a las Indias con Cristóbal Guerra y el ofrecimiento de ir él al Golfo de Urabá, como capitán, con la aprobación de la Reina.- Archivo General de Simancas. Cámara de Castilla. CED, 6,177,7.

- 1504, febrero, 14. Medina del Campo. Asiento y capitulación que se tomó con Juan de la Cosa para ir al golfo de Urabá y otras islas a lo descubierto y por descubrir.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folios 124 r - 126 v.

- 1504, febrero, 14. Medina del Campo. Asiento y Capitulación con Rodrigo de Bastidas, vecino de Sevilla, para ir al golfo de Urabá. Nota.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folio 126 v (1).

- 1504, febrero, 14. Medina del Campo. Asiento y capitulación con Cristóbal Guerra, vecino de Sevilla, para ir al golfo de Urabá. Nota.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folio 126 v (2).

- 1504, febrero, 14. Medina del Campo. Real Cédula a los contadores mayores ordenándoles que asienten en sus libros y nóminas de las mercedes, los 50.000 maravedíes situados sobre las rentas e intereses de los golfos de Urabá y Sinú que se conceden de por vida a Rodrigo de Bastidas.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folios 126 v (1)- 127 r.

- 1504, febrero, 14. Medina del Campo. Real Cédula a los contadores mayores ordenándoles que asienten en los libros y

nóminas de las mercedes, los 50.000 maravedíes situados sobre las rentas e intereses de los Golfos de Urabá y Sinú, que se conceden de por vida a Juan de la Cosa. Nota.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folio 127 r.

- 1504, septiembre, 11. Sevilla. Capitulación entre Juan de la Cosa y los armadores de las cuatro naos que irán con él a las islas de las Perlas y al Golfo de Urabá.- Sevilla. Archivo Histórico Provincial. N° Inv. 3223, fols. 392 r -394 r.

- 1505, diciembre, 20. Salamanca. Real Cédula a Nicolás de Ovando, gobernador de las Indias, para que, entre otros temas, informe si se ha sabido algo de Juan de la Cosa y de Alonso de Ojeda, que fueron a Urabá.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.1, folios 190 v - 191 r.

- Cargo 1505. Asiento del cargo al tesorero de la Casa de 491.708 maravedíes correspondientes a la cuarta parte del beneficio que se logró en el viaje de Juan de la Cosa conforme su licencia.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 302 r.

- Data 1507. Asiento de 187 maravedíes por porte del correo con órdenes del Rey D. Felipe reclamando un “atabal” de oro correspondiente a su quinto del producto del viaje de Juan de la Cosa a Urabá, que se había vendido.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 309 r.

- Data 1507. Asiento del pago a Rodrigo de Bastidas (a Alonso Rodríguez Trapero en su nombre) de 50.000 maravedíes de merced con cargo a los 491.708 del quinto del oro y aljófar conseguidos en el viaje a Urabá y Sinú en que Juan de la Cosa fue como capitán.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 318 r.

- Data 1507. Asiento del pago a Juan de la Cosa de 50.000 maravedíes de merced con cargo a los 491.708 del quinto del oro y aljófar conseguidos en su viaje a Urabá y Sinú, como capitán.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 321r.

3. Armada de dos carabelas al mando de Juan de la Cosa, para defensa desde San Vicente hasta Cádiz. 1507

Después de permanecer 2 años en la isla de Santo Domingo, Juan de la Cosa estuvo un año en España hasta que, en 1507, la Casa de la Contratación lo llamó para que comandara una pequeña flota de vigilancia de las costas entre Cádiz y el Cabo de San Vicente para prevenir los peligros de la piratería, ya presente en estos primeros momentos de la empresa americana y para controlar la llegada de naves portuguesas procedentes del Nuevo Mundo. Quizá se puede considerar a ésta como un primer intento de armada que posteriormente tendrá un desarrollo variable hasta llegar a la organización de las flotas y galeones.

Esta armada, como no produjo beneficios económicos, tuvo una corta duración, durante los meses de julio, agosto y septiembre de 1507.

Fuentes.

- 1507. Libros de armadas. Libro de cargo y data de lo recibido y gastado en el apresto de dos carabelas de armada que el capitán Juan de la Cosa llevó a su cargo para esperar y convoyar las naos que venían de Indias el año de 1507.- Archivo General de Indias. Contratación, 3252.

- Data 1507. Asiento del pago de 175.940 maravedíes de los gastos de las dos carabelas que durante los meses de julio a septiembre anduvieron de armada por la costa desde la bahía de Cádiz hasta el Cabo de San Vicente al mando de Juan de la Cosa, para prevenir la piratería.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 325.

a) Creación del cargo de Piloto Mayor. Dicho cargo recayó en Américo Vespucci. Paralelamente se nombra pilotos a Juan de la Cosa, Vicente Yáñez Pinzón y Juan Díaz de Solís.

b) Envío de una expedición en busca de un paso o canal navegable para la Especiería, al mando de Vicente Yáñez Pinzón y Juan Díaz de Solís en los términos que indica su capitulación: “... *para descubrir aquel canal o mar abierto... a la parte del norte hacia occidente*”. Esta expedición recorre el tramo Guanajas-Yucatán hasta asomarse al Golfo de México.

c) Establecimiento de dos gobernaciones, Urabá y Veragua, adjudicadas a Alonso de Ojeda y Diego de Nicuesa, respectivamente, y proyecto de nueva expedición al mando de dichos gobernadores con finalidad de asentamiento en cada zona. En este viaje Juan de la Cosa va como lugarteniente de Ojeda. Ésta es la primera expedición oficial con clara finalidad de asentamiento en tierra continental; de la misma surgirán los hombres que, con Vasco Núñez de Balboa, establecerán las bases del núcleo de expansión panameño, ya asentado con Pedrarias Dávila.

Pero Juan de la Cosa no conocerá esta nueva etapa de la historia ya que morirá cerca de Turbaco, asaeteado como San Sebastián, en febrero de 1510.

Antes de la salida de la expedición Juan de la Cosa marcha a Portugal a comprar dos carabelas que, según la data de 1509 del libro Manual del tesorero Sancho de Matienzo, llevó a Sevilla en 15 de abril de dicho año, y que se enviaron a la Española.

Fuentes:

Viaje a Burgos de Américo Vespucci y Juan de la Cosa:

- Data 1508, febrero, 8. Asiento del pago de un acemilero por el viaje a la Corte con Américo Vespucci y Juan de la Cosa que llevaban dinero.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 326 r; Libro Mayor, folio 54 r; Libro Manual, folio 132.

- Data 1508, febrero, 8. Asiento de los 6.000 ducados que se enviaron al Rey en Burgos, con Juan de la Cosa y Américo Vespucci. - Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 326 r; Libro Mayor, folio 54 r; Libro Manual, folio 132 r.

- 1508, febrero, 25. Burgos. Real Cédula a Juan de la Cosa y Américo Vespucci para que entreguen a Martín de Regoitia los 6.000 ducados que recibieron del tesorero de la Contratación, y aquél los entregue a su vez al tesorero Ochoa de Landa para el pago de los oficiales de la princesa doña Juana.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 12.

- 1508, marzo, 14. Burgos. Real Cédula a Ochoa de Landa, para que entregue a Américo Vespucci y Juan de la Cosa 6.000 maravedíes de ayuda de costa, de los 6.000 ducados que recibió de ellos.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 18 v.

- Data 1508.- Asiento de los 10.000 maravedíes de ayuda de costa entregados a Juan de la Cosa.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 328 v; Libro Mayor, folio 55 r; Libro Manual, folio 141 r.

Nombramientos de piloto a Américo Vespucci y Juan de la Cosa:

- 1508, marzo, 22. Burgos. Real Cédula a los Oficiales de la Casa de la Contratación nombrando piloto a Juan de la Cosa, señalándole 40.000 maravedíes de salario anual mientras esté en tierra, 48.000 maravedíes de salario anual mientras navegue, y dos cahices de trigo al año para provisión de su casa.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folios 20 v - 21 r.

- 1508, mayo, 31. Burgos. Real Cédula a mosén Juan Cabrero, camarero del rey, para que pague 10.000 maravedíes a Américo Vespucci y Juan de la Cosa, de cualquier dinero de Indias.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 42r.

- Data 1508. Asiento del pago de 15.237 maravedíes correspondientes al último tercio del año 1508 de su salario.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 329 v; Libro Mayor, folio 56 r; Libro Manual, folio 143r.

Expedición de Alonso de Ojeda y Diego de Nicuesa:

Compra de dos carabelas por Juan de la Cosa en Portugal y preparación de la expedición.

- Cargo 1509. Asiento de los 969 maravedíes recibidos por el tesorero Matienzo de Juan de Andino por dos anclas pequeñas que sobraron de las dos carabelas que Juan de la Cosa compró en Portugal y se enviaron a la Española.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 334 v; Libro Mayor, folio 1 r; Libro Manual, folio 9 r.

- Data 1509.- Asiento de 1.320.485 maravedíes pagados por las dos carabelas traídas de Portugal a Sevilla por Juan de la Cosa el 15 de abril de 1509 y por la carga de las mismas y mantenimientos de la tripulación, carabelas pedidas por el gobernador de la Española que salieron de Sanlúcar, rumbo a dicha isla, en septiembre del mismo año con las de la expedición de Nicuesa.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 340 r; Libro Manual, folios 6 a 16.

- Data 1509, mayo, 20. Asiento de los 286.005 maravedíes para las provisiones de los 200 hombres que fueron a la Española y los 600 que desde ésta pasaron con Ojeda y Nicuesa “para la población de Tierra Firme” y la pólvora que se les dio.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 340 r, 342 r y 343 r; Libro Manual, folios 16 r, 17 r y 29 r.

Pagos similares se asientan también en 1510.

- Data de 1509, septiembre, 22 y 27. Asiento de lo pagado por el “armazón” cargado en Vizcaya para las naos de la armada de Nicuesa.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio, 335 v y 340 r; Libro Mayor, folio 26 r y 30 r; Libro Manual, folios 18 r y 26 r.

En 1510 se repite el pago.

Asientos, títulos, mercedes, salarios, ayudas de costa:

- 1508, junio, 9. Burgos. Real Cédula de asiento con Diego de Nicuesa, en nombre de Alonso de Ojeda, para ir a descubrir a las tierras de Urabá y de Veragua.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 53 v.

- 1508, junio, 9. Burgos. Real Cédula a los Oficiales de la Casa de la Contratación para que guarden y cumplan el asiento que se tomó con Diego de Nicuesa, Alonso de Ojeda y Juan de la Cosa.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 54 v.

- 1508, junio, 9. Burgos. Real Cédula a Juan de la Cosa, dándole facultad de ser capitán y gobernador por Alonso de Ojeda, en las tierras donde éste no estuviere, y su lugarteniente en donde Ojeda fuera gobernador.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 56 r.

- 1508, junio, 17. Burgos. Real Provisión confirmando a Juan de la Cosa el título de alguacil mayor del gobernador de Urabá.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 57 v.

- 1508, junio, 17. Burgos. Real Cédula a Nicolás de Ovando, gobernador de las Indias, para que haga dar a Juan de la Cosa, que pasa a Indias con su mujer, una casa con indios en La Española.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folios 57 v- 58 r.

- 1508, junio, 17. Burgos. Real Cédula concediendo a Juan de la Cosa la sucesión del oficio de alguacil mayor del gobernador de Urabá para su hijo.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 58 r – v.

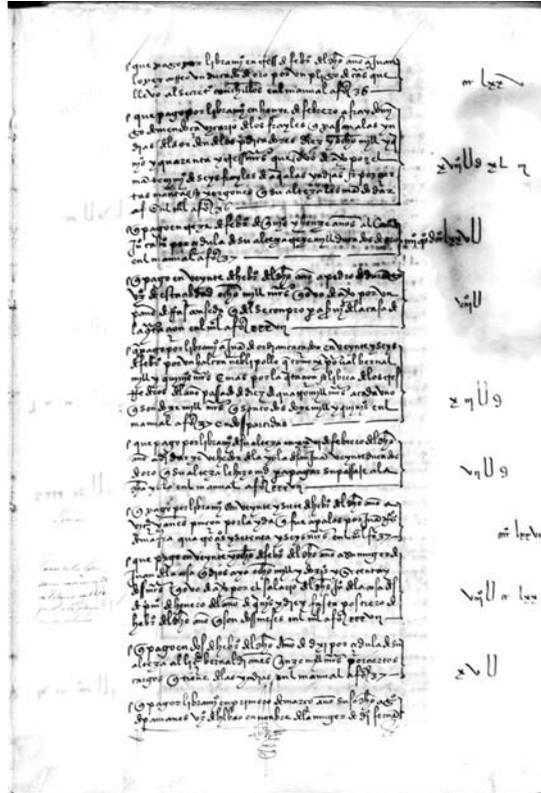
- 1508, octubre, 6. Córdoba. Real Cédula a Sancho de Matienzo, tesorero de la Casa de la Contratación, para que pague a Juan de la Cosa 10.000 maravedíes como ayuda de costa.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folio 81 r.

- 1509, abril, 30. Valladolid. Real Cédula a Juan de la Cosa, Juan de Quicedo o Caicedo y Pedro Martín, cargos en Tierra Firme, dándoles licencia para que puedan llevar a su viaje una carabela de 30 toneladas y desde allí la puedan enviar a la isla Española cuantas veces quieran y traer de allí todos los bastimentos y proveimientos que sean necesarios, sin incurrir por ello en pena alguna.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.2, folio 14 r – v.

- 1509, junio, 15. Valladolid. Real Cédula a los oficiales de la Casa de la Contratación para que dejen pasar dos esclavas a Juan de la Cosa, alguacil mayor de Urabá.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folios 133 v - 134 r.

- 1509, junio, 15. Valladolid.- Real Cédula a Diego Colón, gobernador de las Indias, para que cumpla la cédula que va incorporada de 17 de julio de 1508 por la que se le ordena que de a Juan de la Cosa un cacique y sus indios.- Archivo General de Indias. Indiferente, 1961, L.1, folios 134 v - 135 r.

- Data 1509. Asiento de los 42.311 maravedíes correspondientes al salario anual de Juan de la Cosa del año 1509.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 339 r; Libro Mayor, folio 26 r; Libro Manual, folio 6 r.



Asiento del libro del tesorero Sancho de Matienzo con noticia del fallecimiento de Juan de la Cosa. 1510.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro Cuenta General, folio 347 r.

Muerte de Juan de la Cosa y ayuda pecuniaria a su mujer:

- Data de 1510, febrero, 28. Asiento de los 8.272 maravedíes pagados a la viuda de Juan de la Cosa por el salario pendiente de dos meses desde 1 de enero hasta 28 de febrero de 1510 en que murió.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio 347 r; Libro Manual, folio 37 r.

- 1511, abril, 2 Sevilla.- Real Cédula a Sancho de Matienzo, tesorero de la Casa de la Contratación, para que pague 45.000 maravedíes a la mujer de Juan de la Cosa, difunto, para ayudar al casamiento de una de sus hijas y como premio a los servicios del padre.- Archivo General de Indias. Indiferente, 418, L.2, folio 176 r (1).

- Data 1511, marzo, 31. Asiento de los 45.000 maravedíes abonados a la viuda de Juan de la Cosa para ayuda de la boda de su hija.- Archivo General de Indias. Contratación, 4674, Libro de la Cuenta General, folio, 348 r; Libro Mayor, folio 32 r; Libro Manual, folio 39 r.

Bibliografía

BALLESTEROS BERETTA, Antonio, *El cántabro Juan de la Cosa y el descubrimiento de América, Santander: Diputación Regional de Cantabria*, 1987. (Obra imprescindible para el estudio de Juan de la Cosa, basada en las fuentes, aunque no directamente, sino a través de las copias manuscritas de la Colección Muñoz de la Real Academia de la Historia o en las publicadas en la Colección Navarrete, la Colección de de Documentos Inéditos u otros autores).

- *La marina cántabra y Juan de la Cosa*, Santander: Diputación Provincial 1954.

BERNABÉU ALBERT, S., “Los viajes menores: la ruptura de un monopolio”, en *Colón desde Andalucía 1492-1505* [Exposición], Madrid: Sociedad Estatal de Conmemoraciones, 2006, p. 149-163.

CARTA DEL CANTINO: *Charta del navicare per le isole novamente trovate in la parte de l’India*. Ed. facs., Módena, 2004.

PÉREZDETUDELA, Juan, *Colección documental del descubrimiento: (1470-1506)*, dir., [et al], Madrid: Fundación MAPFRE América, 1994.

TORRES de MENDOZA, Luis, PACHECO, Joaquín F., y CÁRDENAS, Francisco de, eds., *Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y colonización de las posesiones*

españolas en América y Oceanía: sacados, en su mayor parte, del Real Archivo de Indias, Madrid, 1864-1884, 42 vols.

– *Colección de documentos inéditos, relativos al descubrimiento, conquista y organización de las antiguas posesiones españolas de Ultramar*, Madrid: Real Academia de la Historia-Sucesores de Rivadeneyra, 1885-1891.

GOULD, Alice B., *Nueva lista documentada de los tripulantes de Colón en 1492*, Madrid: Real Academia de la Historia, 1984.

LADERO QUESADA, M. A., *Las Indias de Castilla en sus primeros años: cuentas de la Casa de Contratación (1503-1521)*, Madrid: Dykinson, 2008.

FERNÁNDEZ DE NAVARRETE, M., *Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde fines del siglo XV con varios documentos inéditos concernientes a la historia de la marina castellana y de los establecimientos españoles en Indias*, Madrid, 1825-1837.

PLEITOS COLOMBINOS, edición de Antonio Muro Orejón; con la colaboración de Florentino Pérez-Embid y Francisco Morales Padrón; versión y revisión paleográfica de José Llavador Mira, Miguel Maticorena Estrada y Bibiano Torres Ramírez, Sevilla: Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1964-1989.

RAMOS PÉREZ, D., *Audacia, negocios y política en los viajes españoles de “descubrimiento y rescate”*, Valladolid: Casa-Museo de Colon, Seminario Americanista de la Universidad, 1981.

– *Colón en Simancas*, Valladolid: Junta de Castilla y León: V Centenario Tratado de Tordesillas, 1995.

SCHÄFER, E., *El Consejo Real y Supremo de las Indias: su historia, organización y labor administrativa hasta la terminación de la Casa de Austria*, Valladolid: Junta de Castilla y León, Marcial Pons, 2003.